

Michel Lemaire den Här Jeff Engelen als effektive Member.

An der Délégation luxembourgeoise auprès du Conseil parlementaire interrégional ersetzt den Här Michel Lemaire den Här Jeff Engelen als effektive Member.

Gëtt et dozou iergendwellech aner Ännerungs-virschléi?

(Négation)

Ech gesinn, dat ass net de Fall.

Ass d'Chamber mat dësen Ännerungen averstanen?

(Assentiment)

Dann ass dat och esou decidéiert.

5. Changement de composition d'un organe de la Chambre des Députés

An dann hu mer och no der Demissioun vum Här Jeff Engelen e Posten als Membre suppléant permanent am Bureau fräi. Et gëtt proposéiert, datt d'Madamm Alexandra Schoos Membre suppléant permanent gëtt.

Gëtt et soss nach eng Propos, wat de Poste vum Membre suppléant permanent vum Bureau ugeet?

(Négation)

Ech gesinn, dat ass net de Fall.

Kann ech Iech da froen, ob mer kënnen den Artikel 7 (5) vun eise Reglement applizéieren, deen doranner besteet, datt, wann nëmmen ee Kandidat fir dee Posten do ass, mer deen och esou unhuelen a guttheeschen? Sidd Der domat d'accord?

(Assentiment)

Dann ass dat och esou decidéiert. Ech soen Iech dofir villmools Merci.

6. 8520 – Projet de loi portant modification de la loi modifiée du 31 janvier 1948 relative à la réglementation de la navigation aérienne

Als nächste Punkt – an da komme mer rëm zu deenen normale Punkte vun eise Ordre du jour vun dësem Moien – hu mer de Projet de loi 8520 iwwert d'Grenzkontrolle vu private Flich an oder aus Drëttstaaten. Ech erënneren drun, datt dëst e Riedemodell avec rapport et sans débat ass, an deemno huet d'Rapportrice 5 Minutten an d'Regierung 5 Minutten. An d'Rapportrice kritt direkt d'Wuert. Madamm Cahen.

Rapport de la Commission de la Mobilité et des Travaux publics

Mme Corinne Cahen (DP), rapportrice | Villmools merci, Här President. Léif Kolleeginnen a Kolleegen, d'Gesetz 8520 huet als Zil, eng Nonconformitéit ze behiewen, déi 2021 während enger Schenge-Kontroll um Lëtzebuerger Fluchhafen opgefall war. Et geet ëm Privatvullen aus Drëttstaaten an an Drëttstaaten, déi hei tëschelanden a weiderfléien.

All Commandant de bord vun engem Privatfluch muss eng Déclaration générale, e sougenannten „GenDec-Formulaire“ ausfëllen an un d'Grenzkontrolle vum Memberstaat schécken. E muss déi Deklaratioun virum Vol schécken, wann en aus engem Drëttstaat kënn an um Findel lant oder an en Drëttstaat weiderreest. Dëst ass, wéi gesot, speziell fir Privatflich an et ass anescht wéi de Standardhandling vu kommerzielle Flich.

Am GenDec, General-Declaration-Formulaire, stinn Informatiounen iwwert dës Vollen, wéi zum Beispill iwwert d'Passagéier, d'Bordpersonal, mee awer och iwwert d'Maschinn selwer.

Leider war et an der Vergaangenheet esou, dass déi néideg Informatiounen net ëmmer en bonne et due forme un d'Grenzkontrollen iwwerdroe goufen. Dofir huet d'Police um Fluchhafen eng informatesch Plattform opgesat. Iwwert den digitale Wee kënnen dës Donnéeën dann elo vill méi einfach iwwerdroe ginn.

Fir dass sech an Zukunft och un dës Reegele gehale gëtt, gesäit den Text och Sanctiounen vir. Aktuell gëtt et där nämlech nach keng. Mat dësem Projet de loi kritt dës Plattform elo eng stabil Base légale.

De Staatsrot hat näischt um Fong vum deposéierten Text aussetzen. D'Ministesch Yuriko Backes hat de Projet den 31. Mäerz 2025 an der Kommissioun presentéiert. De 25. September sinn ech zur Rapportrice ernannt ginn. D'Kommissioun huet de Rapport den 13. November ugehall.

Vill méi ass zu dësem Projet net ze soen. Den techneschen Detail fannt Der natierlech a mengem schrëftleche Rapport. An dofir soen ech Iech elo scho Merci fir d'Nolauschtenen.

M. Claude Wiseler, Président | Ech soen der Rapportrice e grouse Merci fir hire schrëftlechen a fir hire mëndleche Rapport.

An ech stellen der Regierung d'Fro, ob si wëllt Stellung dozou huelen. Madamm Minister.

Prise de position du Gouvernement

Mme Yuriko Backes, Ministre de la Mobilité et des Travaux publics | Merci, Här President. Dir Dammen an Dir Hären Deputéiert, ech soen och der Rapportrice e ganz grouse Merci. Ech mengen, dat war ganz effikass. Si huet alles gesot. Ech hunn näischt dozou bäizedroen.

Ech soen der Chamber Merci fir d'Ennerstëtzung, wa se dat heiten dann ennerstëtzt. Et ass en Dossier vun der Police an och wichteg fir d'Sécherheet op eise Fluchhafen. Merci.

M. Claude Wiseler, Président | Merci, Madamm Minister.

Éier mer elo dann zur Ofstëmmung iwwert dës Projet kommen, géng ech Iech bidden, nach eng Kéier ze kontrolléieren, ob Der alleguer ageloggt sidd, fir datt mer dee Vott och ordentlech kënnen duerchféieren.

Vote sur l'ensemble du projet de loi 8520 et dispense du second vote constitutionnel

Wann dat de Fall ass, géng ech de Vott opmaachen. De Quorum ass erreecht. Vote par procuration. An de Vott ass ofgeschloss.

D'Resultat vum Vott ass: 60 Jo-Stëmmen, keng Nee-Stëmm, keng Abstentioun. Dës Projet ass also eestëmmeg ugehall ginn.

Ont voté oui : Mmes Diane Adehm, Nancy Arendt (par M. Laurent Mosar), MM. Maurice Bauer, Jeff Boonen, Alex Donnersbach, Emile Eicher, Félix Eischen, Paul Galles (par Mme Stéphanie Weydert), Mme Françoise Kemp, MM. Marc Lies, Ricardo Marques, Mmes Octavie Modert (par M. Alex Donnersbach), Nathalie Morgenthaler, MM. Laurent Mosar, Jean-Paul Schaaf, Marc Spautz, Charles Weiler, Mme Stéphanie Weydert, MM. Claude Wiseler, Michel Wolter et Laurent Zeimet (par M. Maurice Bauer) ;

Mme Barbara Agostino (par M. André Bauler), MM. Guy Arendt, André Bauler, Gilles Baum, Mmes Simone Beissel, Corinne Cahen, MM. Luc Emering (par M. Gusty Graas), Fernand Etgen, Patrick Goldschmidt (par M. Gérard

Schockmel), Gusty Graas, Mmes Carole Hartmann (par M. Guy Arendt), Mandy Minella, Lydie Polfer et M. Gérard Schockmel ;

M. Dan Biancalana, Mmes Taina Bofferding, Liz Braz, Francine Closener, M. Yves Cruchten (par M. Georges Engel), Mme Claire Delcourt, MM. Mars Di Bartolomeo (par M. Ben Polidori), Georges Engel, Franz Fayot, Claude Haagen (par Mme Francine Closener), Mme Paulette Lenert et M. Ben Polidori ;

MM. Dan Hardy, Fred Keup, Michel Lemaire, Mme Alexandra Schoos et M. Tom Weidig ;

Mme Djuna Bernard, M. Meris Sehovic, Mmes Sam Tanson et Joëlle Welfring (par Mme Djuna Bernard) ;

MM. Sven Clement (par M. Marc Goergen) et Marc Goergen ;

MM. Marc Baum (par M. David Wagner) et David Wagner.

Freet d'Chamber d'Dispens vum zweete Vote constitutionnel?

(Assentiment)

Dann ass dat esou decidéiert.

7. Dépôt d'une motion par M. Meris Sehovic

Dann hunn ech nach eng Wuertmeldung kritt, éier mer zum nächste Punkt kommen, an zwar vum Här Meris Sehovic fir den Depot vun enger Motioun. Här Sehovic, Dir hutt d'Wuert.

Exposé

M. Meris Sehovic (déi gréng), auteur | Merci, Här President. Madamm Ministesch, léif Kolleeginnen a Kolleegen, den 13. November, d'lescht Woch, ass en Accident gewiescht mat engem Sportsflieger um Fluchhafen, deen dozou gefouert huet, dass eise Fluchhawe während e puer Stonnen eigentlech lamgeluecht ginn ass, wat eng Situatioun ass, déi natierlech aus ekonomescher, aus geopolitescher, aus militärescher Siicht an esou weider net optimal ass.

Dofir hu mer dës Motioun ausgeschafft, wou mer proposéieren, dass mer Alternative siche fir d'Sportsfligerei. De Fluchhafen um Findel ass eigentlech, wann een d'Groussregioun kuckt, deen eenzege Fluchhafen, dee kommerziell genotzt gëtt a wou mer dann awer och Sportsfligerei hunn.

A mir proposéieren, dass mer do no Alternative sichen, fir dass de Fluchhawe Findel kann normal fonctionéieren. Ech hunn elo virum Debat am Austausch mat der Madamm Ministesch an och mat der Presidentin vun der Mobilitéitskommissioun erausfonnt, dass dat och eppes ass, un deem d'Madamm Ministesch selwer scho schafft.

Dowéinst sinn ech och frou, dass d'Madamm Presidentin vun der Mobilitéitskommissioun déi heite Motioun cosignéiert. An ech hoffen, dass mer hei da kënnen parteiwwergräifend Zoustëmmung fanne fir déi Motioun.

Ech soen Iech Merci.

Motion

« L'aviation sportive au Findel et l'examen d'alternatives de relocalisation »

La Chambre des Députés,

considérant

– l'accident survenu le 13 novembre au Findel impliquant un avion de sport, ayant blessé légèrement ses occupants et étant resté immobilisé sur la piste pendant plusieurs heures, ce qui a entraîné la fermeture complète de celle-ci